

SCHEDA TECNICA PRODOTTO

TECHNICAL DATA SHEET

DATA EMISSIONE / DATE OF ISSUE
28.10.2020



CODICE ARTICOLO:
ITEM CODE: **CTS-001**

DESCRIZIONE / DESCRIPTION



Bio Transport Kit UN3373

Sistema completo di un rigido imballaggio secondario ed un rigido imballaggio esterno idoneo per il trasporto a triplo imballo di n. 4 provette contenenti materia biologica di Categoria B, UN 3373. Un esempio di "Materia biologica di categoria B" sono i tamponi inviati per il test del Covid-19 (Coronavirus).

Sistema conforme alle istruzioni di imballaggio P650 ADR (per spedizioni via terra), P650 RID (per spedizioni via ferrovia), P650 ADN (per spedizioni via navigabile), P650 IMDG (per spedizioni via mare) e P.I. 650 IATA (per spedizioni via aerea) e secondo quanto prescritto dal World Health Organization "Guidance on regulations for the transport of infectious substances 2019 – 2020". Conformi alle richieste del Ministero della Salute in merito ai contenitori da utilizzare per il trasporto e la spedizione di tamponi per i test di Coronavirus (Covid-19). Possibilità di inserire elemento refrigerante cod. 6801 (non compreso nel kit)

Bio Transport Kit UN3373

Complete system with a rigid secondary packaging and a rigid outer packaging suitable for the triple packing transport system of 4 test tubes containing Biological Substance Category B, UN 3373. An example of "Biological Substance Category B" is swabs sent for the Covid-19 (Coronavirus) test.

System compliant with packaging instructions P650 ADR (for shipments by land), P650 RID (for shipments by rail), P650 ADN (for shipments by inland waterway), P650 IMDG (for shipments by sea) and P.I. 650 IATA (for shipments by air) and as prescribed by the World Health Organization "Guidance on regulations for the transport of infectious substances 2019 - 2020". Compliant with the requests of the Ministry of Health regarding the containers to be used for the transport and shipment of swabs for Coronavirus tests (Covid-19). Possibility to insert cooling element cod. 6801 (not included in the kit).

CARATTERISTICHE PRINCIPALI		TECHNICAL FEATURES
Stato microbiologico	NON STERILE / NOT STERILE	Microbiological status
Provette (contenitore primario) trasportabili	da/from ø 12 mm a/to ø 17 mm da/from h.75 mm a/to h. 100 mm	Test tubes (primary packaging)
Dimensioni imballaggio secondario	30 x 30 x h. 110 mm	Secondary packaging dimensions
Dimensioni imballaggio esterno (scatola cartone)	110 x 110 x h. 135 mm	External packaging dimensions
Validità del prodotto	5 Anni / Years	Shelf life

CONTENUTO DEL KIT / KIT COMPONENTS

- **n. 4 imballaggi secondari** in plastica, con tappo a vite di colore rosso a tenuta 95 kPa da -40°C a +55°C. Ogni contenitore è idoneo al trasporto di n. 1 contenitore primario (provetta). Simbolo Biohazard impresso su ogni singolo contenitore.
 - **n. 4 fogli di carta assorbente** idonei per avvolgere i contenitori primari (provette) ed assorbire l'eventuale versamento accidentale del contenuto.
 - **n. 4 etichette antimanomissione** SecurLabel idonee ad essere applicate sul contenitore secondario. Collante permanente. Alla rimozione dell'etichetta sulla superficie appaiono scritte "void" (=violato) le quali evidenziano la rimozione dell'etichetta e l'eventuale manomissione del contenitore. Le 4 etichette presenti sul singolo foglio sono contrassegnate dalle lettere "A" - "B" - "C" - "D". Ciò consente la facile identificazione dei diversi contenitori secondari.
 - **n. 1 supporto in spugna assorbente** idoneo per accogliere e proteggere i 4 contenitori secondari e l'eventuale elemento refrigerante e/o i documenti di accompagnamento.
 - **n. 1 imballaggio esterno (contenitore terziario) in cartone**, marcato UN 3373 "Materia Biologica, Categoria B / Biological substance, Category B", di forte spessore e idoneo a contenere il supporto in spugna e a proteggere in maniera adeguata il contenuto.
 - **n. 1 etichetta chiudi-pacco per sigillo** "Materia Biologica, Categoria B / Biological substance, Category B".
 - **n. 1 foglio istruzioni.**
-
- **n. 4 secondary packaging** in plastic with red screw cap, 95 kPa watertight from -40°C to +55°C. Each container is suitable for the transport of n°1 primary container (test tube). Biohazard symbol printed on each individual container.
 - **n. 4 sheets of absorbent paper** suitable for wrapping the primary containers (test tubes) and absorbing any accidental leakage of the content.
 - **n.4 anti-tampering security labels** SecurLabel suitable to be applied on the secondary container. Permanent glue. When the label is removed the word "void" appears on the surface which highlights the removal of the label and any tampering of the container. The four labels on the single sheet are marked with the letters "A" – "B" – "C" – "D". This allows easy identification of the different secondary containers.
 - **n.1 foam insert in absorbent material** suitable for receiving and protecting the 4 secondary containers and any refrigerant element and/or accompanying documents.
 - **n.1 outer packaging (tertiary container) in cardboard**, marked UN 3373 "Biological Substance, Category B", high thick and suitable to contain the foam insert and to protect the content.
 - **n.1 seal label** "Biological substance, Category B".
 - **n.1 instruction sheet.**

COME SI DIFFERENZIANO LE SOSTANZE A RISCHIO BIOLOGICO / HOW TO DIFFER BIOHAZARD SUBSTANCES

Le sostanze infettive si dividono in due categorie:

Categoria A: sostanza infettiva trasportata in uno stato tale che, in caso di esposizione alla stessa, può produrre una disabilità permanente, è potenzialmente mortale o può provocare una infermità letale negli esseri umani o animali. Le sostanze infettive che rispondono a detto criterio, causando malattie tra gli esseri umani o tra gli esseri umani ed animali, saranno assegnate al codice UN 2814. Le sostanze infettive che provocano malattie solo tra gli animali saranno assegnate al codice UN 2900.

Categoria B: qualsiasi sostanza infettiva che non risponde ai criteri di inclusione della Categoria A tra cui i campioni di diagnostica e clinici. Le sostanze infettive della Categoria B saranno assegnate al codice UN 3373.

Un esempio di "Materia biologica di categoria B" sono i tamponi inviati per il test del Covid-19 (Coronavirus).



Aptaca S.p.A. Regione Monforte, 30 - 14053 Canelli (Asti) Italy

Tel. (+39) 0141/83.50.75 – Fax (+39) 0141/83.52.92

E-Mail: info@aptaca.com – Website: www.aptaca.com

Infectious substances are divided into two categories:

Category A: An infectious substance transported in such a state that, when exposed to the same, can produce a permanent disability, it is potentially fatal or can cause a fatal illness in humans or animals. Code UN 2814 will be assigned to infectious substances that cause diseases among humans or both humans and animals. UN 2900 code will be assigned to infectious substances which cause disease only in animals.

Category B: any infectious substance which does not fulfill the criteria of inclusion in Category A including diagnostic specimens and clinical. Code UN 3373 will be assigned to infectious substances of Category B to the.

An example of "Category B Biological Substance" is swabs sent for the Covid-19 (Coronavirus) test.

IMBALLAGGI PER MATERIA BIOLOGICA, CATEGORIA B (UN3373)

PACKAGINGS FOR BIOLOGICAL SUBSTANCE, CATEGORY B (UN3373)

Per la spedizione di materia biologica come sangue, urine, tessuti, tamponi (esempio per il Covid-19) etc..., quando essi ricadono sotto la classificazione ONU "Materie biologiche di categoria B", necessitano di opportuni imballaggi conformi ai regolamenti delle merci pericolose. Il trasporto di materie biologiche di categoria B necessita infatti di un "triplo imballaggio" composto da un contenitore primario, un contenitore secondario ed un imballaggio esterno. La normativa sulle merci pericolose richiede che questi campioni vengano messi in un contenitore primario, questo contenitore dovrà essere posizionato in un imballaggio secondario in grado di resistere ad una differenza di pressione interna di 95kPa da -40°C a +55°C come richiesto dalle normative ADR, RID, ADN, IMDG e ICAO/IATA. Il tutto dovrà essere posizionato in un imballaggio esterno che dovrà essere in grado di resistere alla prova di caduta da 1,2 metri di altezza come richiesto dalla P650 ADR (per spedizioni via terra), P650 RID (per spedizioni via ferrovia), P650 ADN (per spedizioni via navigabile), P650 IMDG (per spedizioni via mare) e P.I. 650 IATA (per spedizioni via aerea).

For the shipment of samples such as blood or tissues swabs (example for Covid-19), when they fall under the UN classification "Biological Substance, Category B", they need an appropriate packaging in accordance with the regulations for dangerous goods.

In fact, Category B Biological Substance requires packaging made up of a primary container, a secondary container and an external packaging.

The legislation on dangerous goods requires that these samples (blood, urine, tissues, etc...) are placed in a primary container that must be placed in a secondary packaging certified 95kPa from +40°C to +55°C as required by the ADR, RID, ADN, IMDG and ICAO / IATA regulations.

Everything must be placed in an external packaging that must be able to withstand the drop test from 1,2 meters high as required by the P650 ADR (for shipments by road), P650 RID (for shipments by rail), P650 ADN (for shipping by waterway), P650 IMDG (for shipments by sea) and P.I. 650 IATA (for shipments by air).

AVVERTENZE PER L'USO / OPERATING INSTRUCTIONS

Non avvicinare il dispositivo alla fiamma o a fonti di calore che lo potrebbero danneggiare.

Keep out of flame or heat sources which might damage the product

Non riutilizzare: Dispositivo monouso

Do not re-use: Disposable device

Non variare la destinazione d'uso

Do not vary the intended purpose of the product

Prodotto non adatto ai bambini

Keep out of reach of children

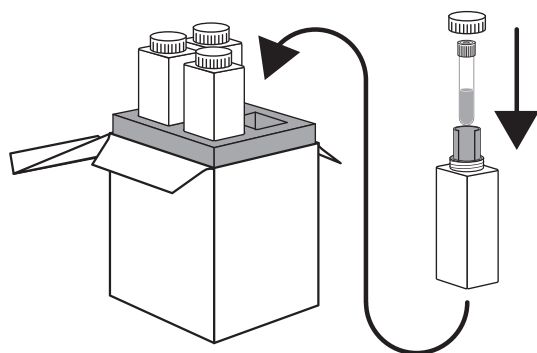
Conservare in luogo asciutto, Temperatura min -10°C max +50°C

Store in dry place, Temperature range: min -10°C max +50°C

Smaltimento: utilizzare gli appositi D.P.I. e smaltire secondo le normative vigenti

Disposal: use appropriate personal protective equipment and act according to applicable regulations

ISTRUZIONI D'USO / DIRECTIONS FOR USE



- 1) Verificare che il contenitore primario (provetta) sia ben chiuso. In caso di dubbi sulla tenuta, si consiglia di sigillare con pellicola Parafilm®;
- 2) Avvolgere il contenitore primario nella carta assorbente ed inserire nel contenitore secondario. Chiudere il contenitore secondario avvitando il tappo in maniera salda;
- 3) Applicare le etichette antimanomissione SecurLabel sui contenitori secondari identificandone il contenuto (facoltativo);
- 4) Inserire il supporto in spugna assorbente sul fondo del contenitore terziario (imballaggio esterno) in cartone;
- 5) Inserire i contenitori secondari negli appositi alloggiamenti del supporto in spugna assorbente;
- 6) Inserire all'interno della contenitore terziario (imballaggio esterno) i documenti accompagnatori;
- 7) Chiudere il contenitore terziario (imballaggio esterno) e sigillarlo con l'apposita etichetta contenuta nel kit;
- 8) Riportare sull'imballaggio esterno i dati del mittente (Shipper) e del destinatario (Receiver).
- 9) Il mittente (Shipper):
 - Deve assicurare la classificazione, il confezionamento, l'etichettatura e la documentazione di tutte le sostanze destinate al trasporto;
 - Deve assicurare che il confezionamento adottato sia idoneo e conforme alle sostanze che devono essere trasportate.



- 1) Check that the primary container (test tube) is tightly closed. If in doubt about the seal, we recommend sealing with Parafilm® film;
- 2) Wrap the primary container in sheet of absorbent paper and insert into the secondary container. Close the secondary container by screwing the cap firmly;
- 3) Apply the SecurLabel tamper evident labels on the secondary containers identifying its content (optional);
- 4) Insert the absorbent foam support on the bottom of the tertiary container (outer packaging) in cardboard;
- 5) Insert the secondary containers in the appropriate housings of the absorbent sponge support;
- 6) Insert the accompanying documents inside the tertiary container (outer packaging);
- 7) Close the tertiary container (outer packaging) and seal it with the appropriate label contained in the kit;
- 8) Write the sender (Shipper) and recipient (Receiver) data on the external packaging.
- 9) The shipper (may also be known as the consigner or the sender):
 - ensures the correct classification, packaging, labelling and documentation of all infectious substances destined for transport;
 - ensures that packaging selected is suitable and compliant for the substances being shipped.



Aptaca S.p.A. Regione Monforte, 30 - 14053 Canelli (Asti) Italy

Tel. (+39) 0141/83.50.75 – Fax (+39) 0141/83.52.92

E-Mail: info@aptaca.com – Website: www.aptaca.com

CONFORMITA' / CONFORMITY

UN 3373, materia biologica categoria B

Conformità a P650 ADR/RID

- Prove di pressione interna (idraulica) in conformità al paragrafo 6.1.5.5 della norma ADR 2013
- Prove di caduta in conformità al paragrafo 6.1.5.3 della norma ADR 2013

Il dispositivo in oggetto NON è soggetto a certificazione CE ed è destinato esclusivamente ad uso professionale.

UN 3373, Biological Substance category B

Conformity to P650 ADR/RID

- *internal pressure tests (hydraulic) in accordance with paragraph 6.1.5.5 of the ADR 2013 standard*
- *drop tests in accordance with paragraph 6.1.5.3 of the ADR 2013 standard*

Product not subject to CE marking. For professional use only

IMBALLO / PACKING

Quantità (pz): n. 5 kit idonei per il trasporto complessivo di 20 contenitori primari (provette)

Quantity (pcs): n. 5 kits suitable for the total transport of 20 primary containers (test tubes)

QUANTITÀ MINIMA VENDIBILE

MINIMUM SALEABLE QUANTITY

Misura esterna scatola (cm): 29,3 x 17,5 x 24
External box dimensions (cm):

Peso (Kg): 0,95
Weight (Kg):

Volume (m³): 0,012
Volume (m³):



CSI S.p.A.
Sede legale
Cascina Traversagna, 21
20030 SENAGO (MI)

Direzione – Uffici – Laboratori
Viale Lombardia, 20/B -
20021 BOLLATE (MI)
Tel. +39 02 383301 - Fax. +39 02 3503940
www.csi-spa.com

R.E.A. 1466310
Registro Imprese 352168/8620/18
C.F./P.I.: IT11360160151
Cap. Soc. € 1.040.000

- RAPPORTO DI PROVA -
PER IMBALLAGGI DESTINATI AL TRASPORTO DI MERCI PERICOLOSE
(articolo 32, comma 5, D.P.R. 6 giugno 2005, n. 134)
- TEST REPORT -
PACKAGINGS FOR TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS
(article 32, paragraph 5, D.P.R. June 6th 2005, n. 134)

RAPPORTO DI PROVA - Nr. : 0063\ME\CMP\20
Test report

REVISIONE - Nr. : 0
Revision

DATA DI EMISSIONE : 28/10/2020
Issue date

RICHIEDENTE - Ragione sociale : APTACA SPA
Applicant *Company Name*
- Sede : REGIONE MONFORTE, 30
Address 14053 CANELLI (AT)

CODICE DELL'IMBALLAGGIO : 4G
Packaging code

SIGLA DELL'IMBALLAGGIO : Bio Transport Kit UN 3373 CTS-001
Abbreviation of the packaging

RAPPORTO COMPOSTO DA - Nr. : 7 pagine/pages
Report consisting of

ALLEGATI AL RAPPORTO - Nr. : 1 (disegni/drawings)
Annexes to the report

ANNOTAZIONI : //
Remarks

I risultati riportati nel presente rapporto di prova si applicano esclusivamente al campione sottoposto ad esame; la modifica, anche di una sola delle sue caratteristiche, esclude la possibilità di riportare la marcatura autorizzata. Qualora sia stata effettuata una traduzione del rapporto di prova fa fede il testo in lingua italiana. E' ammessa la riproduzione del presente rapporto solo in fotocopia integrale.

*The results reported in this test report applies only to the sample under examination; its modification, even if of one of its features, precludes the possibility of use of the authorized marking.
In case of any translation Italian text is the official one.
This report may be reproduced only in full hard copy.*



CSI S.p.A.
Sede legale
Cascina Traversagna, 21
20030 SENAGO (MI)

Direzione – Uffici – Laboratori
Viale Lombardia, 20/B -
20021 BOLLATE (MI)
Tel. +39 02 383301 - Fax. +39 02 3503940
www.csi-spa.com

R.E.A. 1466310
Registro Imprese 352168/8620/18
C.F./P.I.: IT11360160151
Cap. Soc. € 1.040.000

SIGLA DELL'IMBALLAGGIO/Abbreviation of the packaging: Bio Transport Kit UN 3373 CTS-001

RAPPORTO DI PROVA/Test report: Nr. 0063/ME\CMP\20 del/dated 28/10/2020

Richiesta (protocollo e data) / **Request** (protocol and date) : 11/05/2020

Registrazione (protocollo e data) / **Registration** (protocol and date) : 0063/ME\CMP\20 del / dated 07/09/2020

Ricevimento campioni (data) / **Samples arrival** (date) : 09/07/2020

Effettuazione prove (luogo e data) / **Execution of tests** (place and date) : Bollate (MI), 07/09/2020

1. DESCRIZIONE DELL'IMBALLAGGIO

Description of packaging

L'imballaggio deve essere testato secondo la procedura P650 in quanto destinato a trasporto "MATERIA BIOLOGICA, CATEGORIA B". L'imballaggio è composto da tre componenti:

- a) un recipiente primario (provette) da Ø 12 mm a Ø 17 mm e da h.75 mm a h. 100 mm
- b) un imballaggio secondario di plastica (30x30xh.110 mm)
- c) un imballaggio esterno (SCATOLA CTS-001 110x110xh.135 mm) contenente un alveare in spugna per 4 provette.

The packaging must be tested according to the procedure P650 as intended to transport "BIOLOGICAL SUBSTANCE, CATEGORY B". The packaging consists of three components:

- a) a primary packaging (tubes) from Ø 12 mm to Ø 17 mm and from h. 75 mm to h. 100 mm*
- b) a secondary plastic packaging (30x30xh.110 mm)*
- c) an outer packaging (BOX CTS-001 110x 110 x h.135 mm) containing a foam hive for 4 tubes.*

2. NORMATIVE DI RIFERIMENTO

Reference standards

- Codice internazionale per il trasporto marittimo di merci pericolose (Codice IMDG) Emendamento 39-18;
International Maritime Transport Dangerous Goods (IMDG Code) Amendment 39-18.
- Norme nazionali per il trasporto marittimo di merci pericolose D.P.R. 6 giugno 2005, n. 134 e successive modificazioni e relative norme applicative.
National standards for maritime transport of dangerous goods D.P.R. June 6th, 2005, n. 134 and subsequent amendments and their implementing regulations.

3. ALTRE NORMATIVE DI TRASPORTO

Other transport standards

- Accordo Europeo relativo al trasporto internazionale via strada di merci pericolose (ADR) Edizione 2019.
European Agreement concerning the international carriage of dangerous goods by road (ADR) 2019 edition.
- Regolamento concernente il trasporto Internazionale ferroviario delle merci pericolose (RID) Edizione 2019.
Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Good by Rail (RID) 2019 Edition.
- Accordo Europeo relativo al trasporto al trasporto internazionale su vie d'acqua interne di merci pericolose (ADN) Edizione 2019
European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) 2019 Edition
- Istruzioni tecniche per la sicurezza del trasporto aereo di merci pericolose (ICAO-IATA) Annesso 18 Edizione 61esima riprese nella IATA - Dangerous Goods Regulation.
Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by air (ICAO-IATA) Annex 18 Edition 61th laid down in the IATA - Dangerous Goods Regulations.



CSI S.p.A.
Sede legale
Cascina Traversagna, 21
20030 SENAGO (MI)

Direzione – Uffici – Laboratori
Viale Lombardia, 20/B -
20021 BOLLATE (MI)
Tel. +39 02 383301 - Fax. +39 02 3503940
www.csi-spa.com

R.E.A. 1466310
Registro Imprese 352168/8620/18
C.F./P.I.: IT11360160151
Cap. Soc. € 1.040.000

SIGLA DELL'IMBALLAGGIO/Abbreviation of the packaging: Bio Transport Kit UN 3373 CTS-001

RAPPORTO DI PROVA/Test report: Nr. 0063/ME/CMP/20 del/dated 28/10/2020

4. FABBRICANTE

Manufacturer

Ragione sociale / Company name : APTACA SPA,
REGIONE MONFORTE, 30 - 14053 CANELLI (AT)

Sede legale / Legal office : APTACA SPA,
REGIONE MONFORTE, 30 - 14053 CANELLI (AT)

Luogo di produzione / assemblaggio : APTACA SPA,
Production / assembly place REGIONE MONFORTE, 30 - 14053 CANELLI (AT)

5. CARATTERISTICHE DEI MATERIALI, MODALITÀ COSTRUTTIVE E TIPO DI COSTRUZIONE

Characteristic of the materials, construction method and type of construction

Tipo imballaggio

Type of packaging

- Imballaggio primario : Provette
Primary packaging Tubes
- Imballaggio secondario : Contenitori in plastica
Secondary packaging Plastic packagings
- Imballaggio esterno : Scatola di cartone
Outer packaging Cardboard box

Tipo di costruzione

Type of construction

- Imballaggio primario : N.A.
Primary packaging
- Imballaggio secondario : N.A.
Secondary packaging
- Imballaggio esterno : N.A.
Outer packaging

Tipo apertura/e chiusura/e

Type of opening and closing

- Imballaggio primario : Apertura totale, chiusura con tappo
Primary packaging Total opening, closure with cap
- Imballaggio secondario : Apertura totale, chiusura con tappo
Secondary packaging Total opening, closure with cap
- Imballaggio esterno : Apertura totale, 110 x 110 mm
Outer packaging Total opening, 110 x 110 mm



CSI S.p.A.
Sede legale
Cascina Traversagna, 21
20030 SENAGO (MI)

Direzione – Uffici – Laboratori
Viale Lombardia, 20/B -
20021 BOLLATE (MI)
Tel. +39 02 383301 - Fax. +39 02 3503940
www.csi-spa.com

R.E.A. 1466310
Registro Imprese 352168/8620/18
C.F./P.I.: IT11360160151
Cap. Soc. € 1.040.000

SIGLA DELL'IMBALLAGGIO/Abbreviation of the packaging: Bio Transport Kit UN 3373 CTS-001

RAPPORTO DI PROVA/Test report: Nr. 0063/ME\CMP\20 del/dated 28/10/2020

Tipo materiale

Material

- Imballaggio primario : Plastica
Primary packaging Plastic
- Imballaggio secondario : Plastica
Secondary packaging Plastic
- Imballaggio esterno : Cartone
Outer packaging Cardboard

Spessori minimi

Minimum thickness

- Imballaggio singolo
Single packaging
 - . Corpo : N.A.
Body
 - . Coperchio/Fondo superiore : N.A.
Top head/Top end
 - . Fondo inferiore : N.A.
Bottom head
- Imballaggio esterno
Outer packaging
 - . Corpo : N.A.
Body
 - . Coperchio/Fondo superiore : N.A.
Top head/Top end
 - . Fondo inferiore : N.A.
Bottom head
- Imballaggio interno
Inner packaging
 - . Corpo : N.A.
Body
 - . Coperchio/Fondo superiore : N.A.
Top head/Top end
 - . Fondo inferiore : N.A.
Bottom head

Capacità massima

Maximum capability

- Imballaggio primario : 6 ml
Primary packaging 6 ml
- Imballaggio secondario : 1 provetta
Secondary packaging 1 tubes
- Imballaggio esterno : 4 imballaggi secondari
Outer packaging 4 secondary packagings



CSI S.p.A.
Sede legale
Cascina Traversagna, 21
20030 SENAGO (MI)

Direzione – Uffici – Laboratori
Viale Lombardia, 20/B -
20021 BOLLATE (MI)
Tel. +39 02 383301 - Fax. +39 02 3503940
www.csi-spa.com

R.E.A. 1466310
Registro Imprese 352168/8620/18
C.F./P.I.: IT11360160151
Cap. Soc. € 1.040.000

SIGLA DELL'IMBALLAGGIO/Abbreviation of the packaging: Bio Transport Kit UN 3373 CTS-001

RAPPORTO DI PROVA/Test report: Nr. 0063\ME\CMP\20 del/dated 28/10/2020

Tara/e

Tare

- Imballaggio primario	:	0,00533 kg
<i>Primary packaging</i>		
- Imballaggio secondario	:	0,01345 kg
<i>Secondary packaging</i>		
- Imballaggio esterno	:	0,07067 kg
<i>Outer packaging</i>		
- Coperchio	:	N.D.
<i>Lid</i>		
- Chiusura/e	:	N.D.
<i>Clamps</i>		
- Materiale di riempimento	:	Liquidi
<i>Filling material</i>		<i>Liquids</i>
- Accessori	:	N.A.
<i>Fittings</i>		

Sistemi di presa

Grpping devices

: N.A.

Dimensioni esterne

External dimensions

: 110 x 110 x 135 mm

Ulteriori informazioni

Additional information

- Colore imballaggio	:	Vari
<i>Packaging color</i>		<i>Various</i>
- Colore chiusura/e	:	N.A.
<i>Clamps color</i>		
- Valore prova Cobb	:	N.A.
<i>Cobb test result</i>		
- Altre	:	N.A.
<i>Other</i>		

6. PROVE EFFETTUATE

Tests performed

Prova di caduta

Drop test

: Effettuata
Performed

Prova di tenuta

Leakproofness test

: Non effettuata
Not performed

Prova di pressione interna

Internal pressure test

: Effettuata
Performed

Prova di impilamento

Stacking test

: Non effettuata
Not performed

Prove di compatibilità

Compatibility tests

: Non effettuata
Not performed



CSI S.p.A.
Sede legale
Cascina Traversagna, 21
20030 SENAGO (MI)

Direzione – Uffici – Laboratori
Viale Lombardia, 20/B -
20021 BOLLATE (MI)
Tel. +39 02 383301 - Fax. +39 02 3503940
www.csi-spa.com

R.E.A. 1466310
Registro Imprese 352168/8620/18
C.F./P.I.: IT11360160151
Cap. Soc. € 1.040.000

SIGLA DELL'IMBALLAGGIO/Abbreviation of the packaging: Bio Transport Kit UN 3373 CTS-001

RAPPORTO DI PROVA/Test report: Nr. 0063\ME\CMP\20 del/dated 28/10/2020

7. RISULTATI DELLE PROVE

Tests results

PROVA DI CADUTA

Drop test

- | | | |
|--------------------------------|---|---|
| - Materiale di prova | : | Alcool |
| <i>Test material</i> | | <i>Alcohol</i> |
| - Densità del materiale | : | 0,8 kg/l |
| <i>Density of material</i> | | |
| - Riempimento | : | 98 % |
| <i>Filling</i> | | |
| - Condizionamento | : | -18°C |
| <i>Conditioning</i> | | |
| - Numero dei campioni | : | 5 |
| <i>Number of samples</i> | | |
| - Massa lorda imballaggio | : | N.D. |
| <i>Gross mass of packaging</i> | | |
| - Altezza di caduta | : | 1,2 m |
| <i>Drop height</i> | | |
| - Esecuzione della prova | : | 1° campione: di piatto sul fondo
2° campione: di piatto sul coperchio
3° campione: di piatto sul lato lungo
4° campione: di piatto sul lato corto
5° campione: su uno spigolo |
| <i>Test sequence</i> | | <i>1° sample: plane on the bottom
2° sample: plane on the top
3° sample: plane on the long side
4° sample: plane on the short side
5° sample: on a edge</i> |
| - Esito | : | Non si sono verificate perdite del contenuto |
| <i>Result</i> | | <i>No loss of contents</i> |

PROVA DI PRESSIONE INTERNA (IDRAULICA)

Internal pressure test (hydraulic)

- | | | |
|--------------------------|---|--------------------------------|
| - Materiale di prova | : | Acqua |
| <i>Test material</i> | | <i>Water</i> |
| - Numero dei campioni | : | 3 |
| <i>Number of samples</i> | | <i>3</i> |
| - Pressione applicata | : | 95 kPa |
| <i>Applied pressure</i> | | |
| - Durata della prova | : | 30 min |
| <i>Test duration</i> | | |
| - Esecuzione della prova | : | Immissione acqua |
| <i>Test sequence</i> | | <i>Water inlet</i> |
| - Esito | : | Non si sono verificate perdite |
| <i>Result</i> | | <i>No leakage</i> |



CSI S.p.A.
Sede legale
Cascina Traversagna, 21
20030 SENAGO (MI)

Direzione – Uffici – Laboratori
Viale Lombardia, 20/B -
20021 BOLLATE (MI)
Tel. +39 02 383301 - Fax. +39 02 3503940
www.csi-spa.com

R.E.A. 1466310
Registro Imprese 352168/8620/18
C.F./P.I.: IT11360160151
Cap. Soc. € 1.040.000

SIGLA DELL'IMBALLAGGIO/Abbreviation of the packaging: Bio Transport Kit UN 3373 CTS-001

RAPPORTO DI PROVA/Test report: Nr. 0063/ME/CMP/20 del/dated 28/10/2020

8. DISEGNI COSTRUTTIVI

Construction drawings

I seguenti disegni costruttivi sono parte integrante del presente rapporto di prova:

The following construction drawings are an integral part of this test report:

- Disegno/ Drawing Nr.20-01616 datato / dated 04/06/2020 relativo a / relative to SCATOLA CTS001-BOX – 108x108x133

9. CONCLUSIONI

Conclusions

In base agli esiti positivi delle prove l'imballaggio è idoneo al trasporto di merci pericolose aventi le seguenti caratteristiche:

Based on the positive results of tests the packaging is suitable for the carriage of dangerous goods having the following characteristics:

- Tipo merce pericolosa : “MATERIA BIOLOGICA, CATEGORIA B “
Type of dangerous goods : “*BIOLOGICAL SUBSTANCE, CATEGORY B*”
- Designazione merce pericolosa : ONU 3373
Designation of dangerous goods
- Stato fisico : Liquidi
Physical state : *Liquids*

10. MARCATURA

Marking

In base agli esiti delle prove agli imballaggi devono essere applicate le marcature di seguito specificate:

According to the results of the tests the following markings must be applied:

Marcatatura

Marking



Data
Date

28/10/2020

Il Tecnico
Technician

Stefano Attilio Crippa

CSI S.p.A.
Viale Lombardia, 20/B
20021 BOLLATE (MI)

Il Responsabile Tecnico
Technician Manager

Ing. P. Fumagalli

CSI S.p.A.
Viale Lombardia, 20/B
20021 BOLLATE (MI)

Il documento è firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i. e norme collegate e sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa / The document is digitally signed in accordance with Legislative Decree n. 82/2005 as amended and replaces the paper document and the handwritten signature.